



SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

SOLLER
SEMANARIO INDEPENDIENTE

Sr. D. Salvador Ros
Biblioteca Provincial

FALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

Les délicieux fruits de Valence

Vda. Miguel Estades

Maison fondée par Miguel Estades en 1898

Siège Social: Amalia Bosarte, 10 - CARCAGENTE (Valencia)

+ + + + + **Télégrammes ESTADES.** + **Téléphone 21-C.** + + + + +

AVIS: Pour expéditions immédiates nous avons un important stock d' Abricots secs et Figs Seches tout de première qualité.

Por tous renseignements prière s' adresser jusqu' a nouvel avis:

141 Calle Luna 141 - SÓLLER (Mallorca)

COLL, MICHEL Y CASANOVAS

76, Boulevard Garibaldi, MARSEILLE

Téléfono: Manuel 2-37

Telegramas: Colmicas

Importación * Exportación * Frutos secos y primerizos

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de Gandía a los de Port-de-Bouc, Marseille y Niza, por los veleros «Isabel Vanrell», «Lareño» y «Nuevo Lareño» dotados de potentísimos motores «Bolinder's» de 180, 150 y 120 H. P. respectivamente. Esta casa acaba de aumentar su tonelaje con dos nuevos buques: **Mallorquín** de 280 HP. y **P. y C.** de 200 HP.

Exportación de Naranjas, Mandarinas y Cereales

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y LIMONES VERNAS, DE MURCIA
UVAS REAL y OHANES, DE ALHAMA (Murcia) y ALMERIA

SUCURSALES EN

CARCAGENTE (Valencia) y BENIAJAN (Murcia) y PUIG (Valencia)

B. CARBONELL

Dirección telegráfica: CARBONELL-PUEBLA LARGA

(ESPAÑA) PUEBLA LARGA (VALENCIA)

TELÉFONO P. 21

EXPORTACION DE FRUTAS A TODO EL MUNDO

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones

MARCO e IÑESTA

Casa Central MANUEL (Valencia)
ESPAÑA

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia)
ARCHENA (Murcia)

Telegramas: MARCO, MANUEL
Teléfono, 64

UVAS DE FRANCIA

Especialidad: Chasselas por vagones completos.

CLERMONT L'HERAULT

ORANGES • FRUITS • PRIMEURS

SPÉCIALITÉS: oranges, mandarines, cerises, bigarreaux, pêches, abricots, prunes, poires William, melons cantaloups et muscats, raisins chasselas, pommes de terre nouvelles, petits pois, artichauts, etc.,

F. MAYOL & FRÈRES

6, Rue Croix Gautier, SAINT-CHAMOND (Loire)

(MAISON CENTRALE)

MAISON RECOMANDÉE

Fondée en 1916

EMBALAGES TRES SOIGNES

PRINCIPAUX
CENTRES

Mayol

Télégrammes	Téléphone
Saint-Chamond	— 2.65
Cavaillon	— 1.48
Chavanay	— 2
Boufarik	— 1.11

TRANSPORTES Y ADUANAS Antonio Mayol y C.^a

Casa Principal, - CERBÈRE

Agencia especial para el transbordo de naranjas y toda clase de frutas
Servicio rápido y sin competencia.

Precios alzados para todos los países.

Casas

CETTE, Quai Commandant-Samary, 1
PORT-BOU—ESPAÑA
BARCELONA, Comercio, 44

TELÉFONOS:
Cerbère — 39
Cetta — 670
Barcelona — 4.384 A

TELEGRAMAS:
Cerbère — Mayol
Port-Bou — Mayol
Cetta — Maillol
Barcelona — Bananas

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDE MARSEILLE

Succursale à LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-88

IMPORTATION EXPORTATION

MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbo
et corne fraîche et sèche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Pierre Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

Ponga la nueva Bujía Bosch



en su coche y
aumentará
notablemente
su rendimiento

De venta
en todos los
Garajes y
Casas de accesorios

REPRESENTANTES PARA ESPAÑA

EQUIPO BOSCH S. A.
BARCELONA - MADRID

Equipe sus coches con Magnetos-Dinamos-Faros-
Bocinas y Baterías BOSCH. Son las mejores.

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles de Mar y Granvia

SOLLER - (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad
con sujeción a los siguientes tama-
ños:

ANCHOS

SOMIERS hasta 1'85 m. largo	De 0'60 a . . .	0'70 m.
	De 0'71 a . . .	0'80 m.
	De 0'81 a . . .	0'80 m.
	De 0'91 a . . .	1'00 m.
	De 1'01 a . . .	1'10 m.
	De 1'11 a . . .	1'20 m.
	De 1'21 a . . .	1'30 m.
	De 1'31 a . . .	1'40 m.
	De 1'41 a . . .	1'50 m. 2 plexas

PENSIÓN MAYORAL de primer orden

COCINA EXCELENTE.—SITUACION CENTRICA.—AGUA CO-
RRIENTE, FRIA Y CALIENTE.—CALEFACCION RECIENTE-
MENTE REFORMADA.—PRECIOS REDUCIDOS.

RAMBLA DEL CENTRO—PLAZA REAL

Entrada Calle Colón, 3

BARCELONA

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)



D. JAIME MIQUEL CASTAÑER

falleció en esta ciudad el día 26 del actual

A LA EDAD DE 66 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

=====(E. P. D.)=====

Sus afligidos esposa, D.^a Rosa María Morell; hijos: D.^a Catalina y Srtos. Lucas, Jaime, Esperanza, Rosa y María; hijo político, D. Antonio Rosselló; hermanos, D. Miguel y D.^a Magdalena; hermanos y hermanas políticos: D. Bartolomé Quart, D. Pedro Soler, D. Juan Crespí, D.^a Isabel María Martí, D.^a Catalina Quart, D.^a Esperanza y D.^a Margarita Morell y D. Pablo Coll; sobrinos y sobrinas; primos, primas y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan tengan el alma del finado presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

El Ilmo. y Rdmo. señor obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder 50 días de indulgencia, en la forma acostumbrada.

BALANCE DE FIN DE AÑO

Indudablemente, quien estudie, en años a venir, la historia de este pueblo nuestro en su momento actual, ha de hallarse con que esta época y la actual generación, tildadas de progresistas y de emprendedoras, respectivamente, no responden por completo a aquellos adjetivos con que se las ha querido halagar. O, mejor dicho, que ha sufrido una fuerte minoración aquel nuestro tan decantado empuje que dió álibo de vida a empresas locales muy importantes que nos granjearon la admiración de los restantes pueblos de nuestra isla. No entra en nuestros cálculos, en este momento, averiguar las causas que dan origen a este hecho, sino únicamente consignarlo, para justificar lo menguado de las partidas de nuestro activo en el Balance que hoy, último día del año que fenece, sacamos a colación.

Esto no obstante, algo se ha hecho en el presente año que puede consignarse en estas líneas, a fin de que no pase desapercibido nuevamente y sin dejar huella visible, como sucedió con otros anteriores. Fuera imposible atascar por más tiempo el carro del progreso en una población en la que se debaten tan variadas energías. Si bien debemos hacer constar, para satisfacción de los interesados y para que sirva de ejemplo a todos, que cuántas mejoras hemos visto implantadas,—no todas las que debieran—son debidas a la iniciativa particular. Son éstas la terminación y bendición de la escuela graduada de D. Antonio Arbona, la constitución de la «Tafona Cooperativa» y edificación de su almazara y la inauguración de la Biblioteca Popular del «Foment de Cultura de la Dona». Siguen a estas mejoras *obtenidas* las de obtención inminente, como la electrificación del ferrocarril, cuyo proyecto hemos visto aprobado en el año que hoy acaba, y la escuela del Puerto adosada al edificio de Santa Catalina a punto de terminar, y única obra municipal de importancia a incluir, junto con el puente del *Camp de sa Mà*, en el presente Balance.

En cuanto a iniciativas municipales de consideración, hemos visto algunas muy lisonjeras que, desgraciadamente, no han pasado de ahí. Entre éstas cabe incluir las gestiones realizadas para la implantación de la red telefónica, para el arreglo de la carretera del Puerto y para la terminación de la carretera de Andraitx a Pollensa en su tramo Sóller-Lluch, y últimamente las que se acordó reemprender para el ensanche de la calle de Bauzá.

En el orden social, hemos visto constituirse cuatro nuevas entidades: la «Sociedad Deportiva Sollerense» y el «Tiro Nacional» que han dado un fuerte impulso al desarrollo de la afición al deporte del futbol, la primera, y del tiro al blanco la segunda, y la «Tafona Cooperativa» y «Foment de Cultura de

la Dona» que han abierto nuevas rutas al desarrollo económico del comercio local del aceite y de las orientaciones modernas de la mujer. De este apartado social son las diversas veladas literario-musicales (escasísimas) que han organizado las sociedades «La Unión», «Defensora Sollerense» y «Cruz Roja» y las excursiones colectivas a Felanitx y a Pollensa que realizaron la «Tafona» y la «Sociedad Deportiva Sollerense.»

En el orden cultural no ha sido del todo estéril el año 1926 puesto que están aún en la memoria de todos el ciclo de conferencias iniciado por la «Associació per la Cultura de Mallorca» en la sociedad «La Unión», que tanto alboroto promovió, y el organizado por la representación local de los Somatenes, como también las conferencias estivales que diera el «Foment de Cultura de la Dona», que culminaron en los conciertos de piano por la señorita Rosa Marqués Muñoz, en el teatro de la «Defensora Sollerense», y coral por el «Orfeo Mallorquí» en el «Teatro Victoria». También merecen citarse en este apartado dos funciones teatrales de primer orden, por afamada Compañía peninsular y la velada necrológica en honor de D. Juan Alcover, con motivo de su tránsito.

En el aspecto económico, la tendencia general del año que termina no ha sido de lo más halagüeña. Sobre el Comercio e Industria locales ha pesado en grado sumo la aflictiva situación actual. Inspecciones tributarias y multas han contribuido a agravar la situación. El Comercio, casi paralizado por la emigración, y la Industria, amenazada por la crisis que viene sufriendo por doquier. A esto debe añadirse el desconcierto motivado por la inesperada baja del cambio francés, que llevó el franco del 27 por ciento a que se pagaba en este tiempo el año último, a 12 a que llegó a pagarse para volver a cotizarse estos días alrededor de 25.

En el orden político, el panorama no ha cambiado en relación con el del año último. Todo ha seguido en el mismo orden establecido, si exceptuamos las dimisiones de los concejales D. Bartolomé Arbona y D. Gaspar Borrás. Como hecho de mayor importancia debemos consignar la celebración del plebiscito de confianza al Gobierno.

En los restantes órdenes que pueden acusar un átomo de vida de la escasa y lánguida que lleva nuestra población, sólo nos resta consignar en esta so-mera exposición los trabajos llevados a cabo para la busca de aguas con que dar principio a las mejoras de canalización y alcantarillado y las gestiones llevadas a cabo para facilitar un domicilio a los Hermanos de las Escuelas Cristianas, unos y otras no favorecidos por el éxito hasta el presente.

Esto es lo que más se destaca de la vida local del año de 1926, y hacemos fervientes votos para que el año próximo, al volver a publicar este Balance, acuse un aumento favorable que equivalga a un aumento de riqueza y bienestar para nuestro querido valle.

daron convertidas en cascadas las pendientes e inundados los bancales y terrenos llanos, habiendo habido ocasiones en que se creyó que aquel diluvio—que tal parecía por la intensidad y duración de la tormenta—produciría grandes arrastres de tierra, desmoronamiento de numerosas paredes hormas en los olivares, y otros daños de muchísima consideración.

Los causó, sí, pero no con la magnitud que se temía, por fortuna; los vecinos de *l' Horta* y cuenca del *Camp de sa Mà* tomaron sus precauciones para el caso de que la crecida de los torrentes produjera en sus fincas, una vez más, la inundación, aislando sus domicilios; pero no fué necesario—a Dios gracias—poner en práctica medio alguno extraordinario, por cuánto tampoco fué extraordinaria la mencionada crecida, habiendo llovido menos en la parte del Sur, que es la en que tiene su origen el torrente Mayor.

El temporal en el mar duró varios días, y era tan fuerte el oleaje, hasta dentro de la misma ensenada de nuestro puerto, que la playa desapareció bajo el agua casi en su totalidad. En la de la parte del *Arenal d' En Repic* los peatones que tenían necesidad de pasar tenían que hacerlo por encima de la pared de cerca de las fincas inmediatas, y en la de la *d' Es Través*, hubo de suspender el tranvía su servicio hasta el Puerto, no siéndole posible pasar más allá de la parada de *La Torre*.

Mas, como después de la tempestad viene la calma, últimamente se ha serenado el cielo, se ha amansado el mar, y es probable que se sucedan ya los días hermosos a medida que vayan alargándose, aun continuando los relentes y los fríos, luciendo durante más horas el sol.

Notas de Sociedad

DE VIAJE

Ayer embarcó para Barcelona el Alcalde, D. Miquel Casanovas Castañer, acompañado de su esposa D.^a Francisca Rullán Oliver, con objeto de pasar corta temporada en la mencionada ciudad al lado de sus hermanos allí residentes.

Deseámosles feliz viaje y pronto regreso.

Por hallarse ausente de esta población el señor Alcalde propietario, ejerce dichas funciones el Primer Teniente D. Bartolomé Sampol Colom.

A quien deseamos el mejor acierto en el desempeño de este espinoso cargo.

NATALICIO

Nuestros estimados amigos los esposos D. Guillermo Frontera Magraner y doña Antonia Enseñat Morell, han tenido la satisfacción de ver aumentada su prole con la venida al mundo de un nuevo angelito: una agraciada niña, nacida el domingo, día 26, y a la que se ha puesto por nombre *María del Carmen*.

Con tal motivo enviamos a los venturosos padres cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a la señora abuela materna y demás allegados.

NECROLÓGICAS

En la madrugada del domingo último falleció, víctima de penosa dolencia, el conocido propietario D. Jaime Miquel Castañer, y fué su muerte muy sentida en esta ciudad entre sus amistades y numerosas relaciones.

El Sr. Miquel pasó dedicado al comercio, en Francia, su juventud y muchos años de su edad madura; producto de sus afanes y sudores, de su actividad e inteligencia en el negocio a que se había dedicado, fué la reunión de un capital que le permitió retirarse para pasar con relativa holgura, en compañía de sus queridos familiares, los días de su vejez, en este valle, donde había nacido. Pero la despiadada Parca le ha frustrado esas dichas que esperaba al cortar inesperadamente antes de que llegara a la senectud, a los 66 años de su edad, el hilo de su existencia.

Fué confortado su espíritu con los Santos Sacramentos de nuestra religión sacrosanta y deja su desaparición sumida a su familia en amargo desconsuelo.

La conducción del cadáver al cemen-

terio efectuóse, previo el rezo del rosario en la casa mortuoria, el día siguiente al de la defunción, a las diez de la mañana, por haberlo impedido en la velada anterior la copiosa lluvia que caía. A este acto, que fué verdaderamente solemne, asistió la Comunidad parroquial con cruz alzada, la música de capilla, que cantó el *Miserere* alternando con aquélla durante el trayecto, y un considerable número de vecinos. Ayer se celebró el funeral, en la Parroquia, con una concurrencia también muy numerosa.

Descanse en paz el alma del infortunado Sr. Miquel y reciban su afligida esposa, hijos, hermanas y demás deudos—a quienes acompañamos en el sentimiento—consuelo y cristiana resignación.

Se durmió en la paz del Señor, en la madrugada del lunes, día 27, también víctima de breve y penosa enfermedad, nuestro antiguo y apreciado amigo el noble propietario D. Pedro Antonio Ripoll y Estades, y causó la noticia de su muerte sorpresa en buena parte del vecindario y el natural sentimiento entre sus íntimos y demás personas amigas del finado y de su distinguida familia. Creemos excusado decir que deja inconsolables esta pérdida, de un modo especial a los amantes hijos del Sr. Ripoll, quienes, anegados en llanto, rodeando el lecho, recibieron su último aliento.

Con cristiana resignación, como ferviente católico, de cuyas convicciones dió muestras durante toda su vida, sobrellevó los achaques propios de su avanzada edad y los padecimientos de su última dolencia, bajando al sepulcro a los 81 años y confortada su alma con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica para su tránsito a la eternidad.

El mismo día de la defunción, por la noche, se rezó en la casa mortuoria el rosario, según costumbre, y seguidamente se verificó la conducción del cadáver a la última morada con asistencia del Clero parroquial con cruz alzada y numeroso público, no obstante lo desapacible del tiempo. Una lluvia persistente y copiosa deslució notablemente lo que hubiera sido sin duda brillante cortejo fúnebre, viéndose por esta razón obligados a cobijarse bajo paraguas todos los que en el referido acto tomaron parte.

El martes por la mañana se celebró en la Parroquia solemne funeral en sufragio del alma del difunto, siendo el celebrante su hijo primogénito, Rdo. D. Pedro Lucas Ripoll; asistió la familia y una concurrencia numerosísima, que desfiló ante ella después del último responso para testimoniarle el aprecio en que aquél era tenido y que tomaba también parte en el dolor de los que lloran su desaparición.

También nosotros, al unir a las preces de la Iglesia y de los deudos las nuestras para que conceda Dios al alma del que fué nuestro buen amigo un lugar en la celeste mansión, enviamos la expresión de nuestro más sentido pésame a los apenados hijos, Rdo. D. Pedro Lucas, D. Francisco y doña Magdalena, a su hija política, D.^a Jerónima, y demás familiares, para quienes pedimosle igualmente resignación y consuelo.

Vida Religiosa

El vierdes de la anterior semana, vigilia de Navidad, se celebraron solemnes funciones religiosas en la iglesia parroquial, en la de Ntra. Sra. de la Visitación (Convento) y en la de las MM. Escolapias, en la forma que habíamos anunciado en la sección de «Cultos Sagrados» de nuestra última edición.

En las dos primeras se cantó maitines, y la Sábila, y en las tres apropiados cánticos y la misa del *Gallo*, dándose en todas la sagrada comunión durante o después de la misa. En los cantos tomaron parte, en la Parroquia, los Adoradores Nocturnos y un nutrido coro de señoritas, además del clero, y en las demás iglesias los respectivos orfeones. Los templos, profusamente iluminados, ofrecían hermosísimo aspecto, pero en ninguno de ellos fué extraordinaria la aglomeración de fieles, como antiguamente en el parroquial solía suceder.

Quizás haya llamado la atención a muchos la menor asistencia que se ha notado este año a la referida solemnidad; pero nosotros nos la explicamos muy fácilmente y

DIETARIOS AGENDAS DE BUFETE
BLOQUES PARA CALENDARIOS
Y
Calendarios Americanos y de Baleares
para 1927
Véndense en
la librería de **J. Marqués Arbona**
San Bartolomé, 17 - SÓLLER

la consideramos muy natural y lógica, además. Antes, esta función de maitines de Navidad solía celebrarse en la Parroquia únicamente, pues que en las demás iglesias en que se celebraba a media noche la misa sólo se abrían las puertas poco antes de empezar para cerrarse seguidamente después, con el fin de evitar las irreverencias y escándalos que una multitud de «salvajes» iban dispuestos a producir. Ahora son muchos los vecinos que viven por la parte del Convento que van a esta iglesia en vez de a la Parroquia, y esto, junto con las mayores dimensiones del templo parroquial y con lo que ha disminuido la población desde que la baja de los cambios ha obligado a muchas familias a emigrar de nuevo a Francia, es la causa de que no se haya llenado éste como antes se llenaba.

Y, en verdad, más vale así: entre aquel barullo, aquellos empujones, gritos y hasta disputas que no pocas veces hicieron precisa la intervención de la Guardia civil, o la tranquilidad, orden y compostura que en los asistentes se ha observado este año, creemos que ningún católico, ni aún ninguna persona bien educada, aún no siéndolo, que tenga sentido común, podrá dudar en escoger. A la hora de la misa aumentó considerablemente la concurrencia, pero, esto no obstante, no se produjo tumulto alguno ni se alteró en lo más mínimo el orden, ni fueron menores el respeto de los recién llegados ni su seriedad, lo cual con verdadera satisfacción consignamos.

Por la noche del día de Navidad se cantó en el mencionado templo parroquial solemnes completas en preparación de la fiesta de Ntra. Sra. de la Esperanza, y al día siguiente, domingo, se celebró con el acostumbrado esplendor, costeada, como todos los años, por los fabricantes de tejidos de esta localidad, de cuyo gremio es la Patrona la excelsa Reina de los Cielos bajo la antedicha advocación.

Cantóse la misa mayor con música y el panegírico estuvo a cargo del elocuente orador sagrado Rdo. P. Juan Bta. del Crucificado, Carmelita. Asistió a esta función, como había asistido a la de la vigilia, numerosa concurrencia.

Conforme se anuncia en la sección correspondiente de este mismo número, la novena dedicada al glorioso San Antonio Abad, como preparación de la solemne fiesta que en su honor se celebra en nuestra Parroquia anualmente, dará principio ogaño el viernes, día 7, y acerca de esto hemos creído conveniente llamar la atención de nuestros lectores devotos del Santo que a estas funciones suelen concurrir, por cuanto con la innovación queda alterada una antigua costumbre.

Ya lo saben, pues: no se empezará dicha novena, como en años anteriores, el día de Reyes, sino al siguiente, y predicará en ella los sermones el elocuente orador sagrado Rdo. D. Pedro Domenge, Director del Hospicio-Hospital de Manacor.

De Teatros

DEFENSORA SOLLERENSE

Una verdadera selección de películas nos ha sido dado poder presenciar en este teatro en las funciones de esas pasadas fiestas del sábado y domingo últimos. Tanto la producción austriaca *El precio de una vida* como la americana *Los maridos de Edith*, a cargo esta última de los populares actores Laura la Plante y Reginald Denny, cosecharon nutridos y merecidos aplausos por la fineza y emotividad de sus

argumentos, que las hacen dos films de los mejores que se han proyectado durante el año que termina hoy.

Así lo reconoció, sin duda, la numerosa muchedumbre que en los mencionados días asistió a la proyección, más numerosa que de costumbre debido a la festividad de los días mencionados y a lo inclemente del tiempo, que invitaba a guarecerse en el teatro, como único medio de pasar alegre, o entretenido agradablemente, el rato. Los elogios que les tributó confirman en un todo la verdad de lo que decimos.

Para mañana y pasado se anuncian dos nuevos y selectos programas formados por notables exclusivas, dignas películas de principio de año que prometen llevar mucha concurrencia a este teatro.

Las que se exhibirán mañana se titulan:

1.º *Lo imprevisorio*, película dramática, en tres partes.

2.º *Oropel*, drama en cinco partes, por Monte Blue.

3.º *Virginio Dentista*, cómica.

Domingo próximo, día 2 Enero, se proyectará:

1.º *Novedades internacionales*, n.º 70.

2.º *La ley lo manda*, drama del Oeste, en dos partes.

3.º *El hombre deshonrado*, comedia-drama, en cinco partes, por Ruth Clifford.

4.º *Buster en casa de su abuela*, cómica, en dos partes.

TEATRO VICTORIA

También en el popular teatro de la calle de la Victoria se vieron muy concurridas las funciones que se celebraron en los días de las pasadas fiestas de Navidad, excepto en la función de la noche del domingo que fué suspendida a causa de lo tempestuoso del tiempo en aquellos instantes. En cambio, en las otras funciones la concurrencia fué numerosísima y alabó grandemente la belleza de las películas que se proyectaron, principalmente la titulada *La senda del deber*, por el simpático Reginald Denny, que fué una verdadera joya cinematográfica muy celebrada por cuantos la vieron.

Para mañana se anuncia en este teatro la proyección de las cintas siguientes:

1.º *Novedades internacionales*, n.º 86.

2.º *Travesuras de una joven*, interesante comedia-drama, en cinco partes, por Laura la Plante.

4.º *Un mensaje, de última hora*, película dramática, en cinco partes, por la Compañía de Estrellas.

4.º *Botellas Vacías*, cómica, en una parte, por Bert Roach.

Para mañana, domingo, volverá a proyectarse, a petición de numerosos aficionados que no pudieron presenciarla el domingo último, la joya cinematográfica de la casa «Universal» por la simpatiquísima pequeña actriz Baby Peggy *El secreto de familia*, que tan gran éxito alcanzó en este teatro al ser proyectada la primera vez.

Además, se proyectarán otras películas como complemento, formando en total el siguiente programa:

1.º *Novedades internacionales* n.º 87

2.º *Lucha por una mina*, en dos partes, del Oeste, por Roy Stervart.

3.º *El Secreto de familia*, joya en seis partes, por Baby Peggy.

4.º *La victoria de Cupido*, cómica, en dos partes, por Wanda Wiley.

FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS
MAISON D'EXPEDITION, COMMISSION, TRANSIT
 LA MORABITA LLOC **BARTHELEMY COLL** IMPORTATION DIRECTE
 MARQUE DÉPOSÉE 3, Place Notre-Dame-Du-Mont, 3 Marque B. C. DEPOSEE
 TELEPHONE 57-21 **MARSEILLE** TELEGRAMMES: LLOC MARSEILLE

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT - ALGERIE
 ::: SPÉCIALITE POUR LES EXPÉDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, **DATTES**

AVIS.—Voir les prix et comparez la marchandise avant de passer les ordres ailleurs les grandes quantites de dattes reçues a la commission, en plus d'achats importants, permettant de faire des prix exceptionnels.

FRUITS EN GROS
SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES
Arbona Rullán Bernat
 CASA CENTRAL. Calle Burriana, 20
VILLARREAL - Castellón (España)
 Telegramas: ARRUBE-Villarreal

MANUFACTURA
 DE ROPA BALNCA FINA
 BORDADOS y CALADOS a mano
 EQUIPOS Y CANASTILLAS
J. SANCHO CARRIÓ
 "VILLA LAS ROSAS"
 VENTAS **Artá**
 MAYOR Y DETALL (MALLORCA)

Société Franco-Espagnole
 DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS
David MARCH, ROCARIES & Cie
 AGENTS EN DOUANE
 Siège Social à **CERBÈRE** (Pyrées - Orientales)
 Maison à **PORT-BOU** (Espagne) **TÉLEGRAMMES:**
 CERBÈRE — CERBÈRE
 PORT-BOU — PORT-BOU
 MICHEL BERNAT — CETTE
 TÉLÉPHONE: Cerbère N.º 25 Représentés à CETTE par M. MICHEL BERNAT
 Cette N.º 4.08 Quai Aspirant-Herber, 3 MICHEL BERNAT — CETTE
 Agents de la Compagnie Maritime **NAVEGACION SOLLERENSE**

COMMISSION — IMPORTATION — EXPORTATION
FRUITS ET PRIMEURS DU ROUSSILLON
R. Pinto Fortuny
 PROPRIÉTAIRE EXPÉDITEUR
 Spécialité en Poires tardives fondantes de Cerdagne
 (Hauts Plateaux Pyrénéens)
Produits d'Espagne et d'Algérie
 25, Avenue de la Pépinière - 1, Rue Camille Desmoulins-PERPIGNAN
 TÉLÉPHONE: 5-37 **Télégrammes: PINTO-FORTUNY-PERPIGNAN**

Entrepôt de produits d'Espagne
 GROS ET DÉTAIL
 Spécialité en noix et marrons
B. CALAFAT
 Rue de la République, 11 - Rue Modeste, 3 - Téléphone: 87
PERIGUEUX (Dordogne)
 Expedition tous les jours 15 Septembre a 15 Desembre

Gran Hotel Restaurant del Ferrocarril
 Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas a los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,
 Luz eléctrica, Agua a presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.
 Director propietario: **Jaime Covas**

Antigua casa **PABLO FERRER**
 FUNDADA EN 1880
 Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.
 Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de fruta de primera calidad.
ANTONIO FERRER
 46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

EXPORTACION AL EXTRANJERO © NARANJAS Y MANDARINAS © LIMONES GRANADAS ARROZ Y CACAHUET
FRANCISCO FIOLE
ALCIRA (VALENCIA)
 Casa fundada en 1912
 Telegramas: FIOLE ALCIRA



Importation de Bananes
toute l'année
Expédition en gros de Bananes
en tout état de maturité

Caparó et España

16, Rue Jean-Jacques Rousseau.—BORDEAUX

EMBALLAGE SOIGNÉ

Adresse télégraphique: Capana-Rousseau-BORDEAUX. — Téléphone 38-30

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de DATTES, BANANES, FIGUES,
ORANGES, CITRONS

LLABRÉS PÈRE ET FILS Successeurs

27-31, Boulevard Garibaldi, 27-31

MARSEILLE

Adresse télégraphique:
JASCHERI, MARSEILLE

TÉLÉPHONE
21-18

Transportes Internacionales

TELÉFONO:
6.70

Agencia de Aduanas

Telegramas:
MAILLOL

Martial Maillo

1, Quai Commandant Samary, 1-- CETTE

Servicio especial para el transbordo de frutas

Casa presentando todas las ventajas:

- Competencia indiscutible en cuestión de transportes.
- Perfecta lealtad en todas sus operaciones.
- Absoluta regularidad y prontitud en las reexpediciones.
- Extrema moderación en sus precios.

TRANSPORTES
MARÍTIMOS y TERRESTRES
AGENCIA de ADUANAS

CASAS en
CETTE 11 quai du Bosc
VALENCIA 8-10 calle Llop
SOLLER 8 calle Bauzá
PORT-BOU Espagne

ANTIGUA CASA BAUZÁ Y MASSOT

Jacques MASSOT et fils

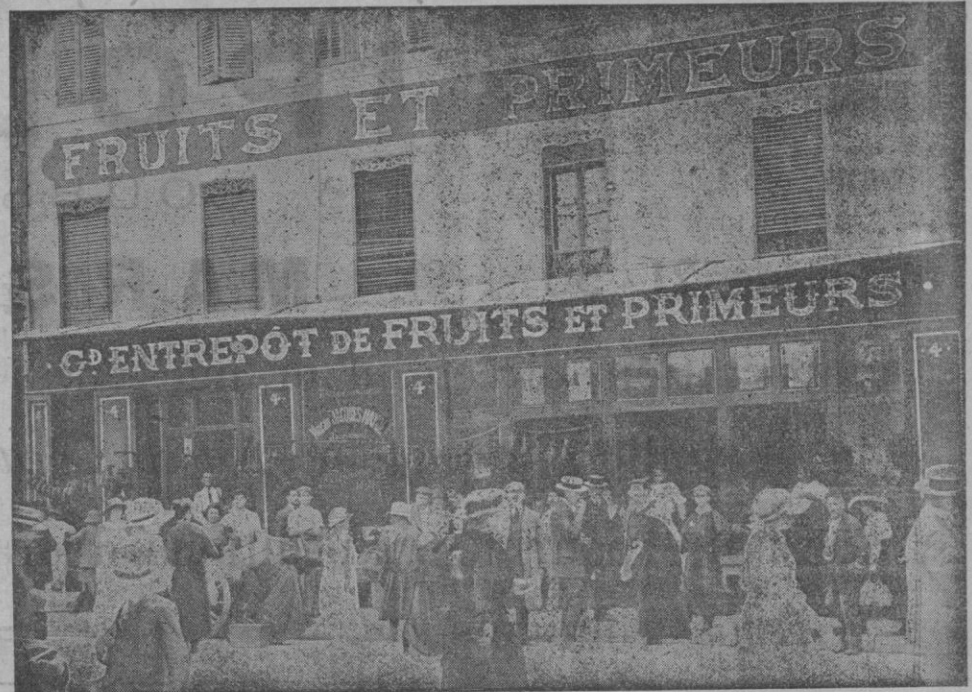
SUCESORES

TELEFONOS
CERBERE 8
PORT-BOU 21 iut
SOLLER —
VALENCIA 1291
CETTE 3-37

TELEGRAMAS
CERBERE
CETTE
PORT-BOU
VALENCIA

CASA CENTRAL
Cerbere
Pyr. Orles.
FRANCIA

Téléphone 6-35-Télégrammes: MAYOL, Minimes 4, Marseille

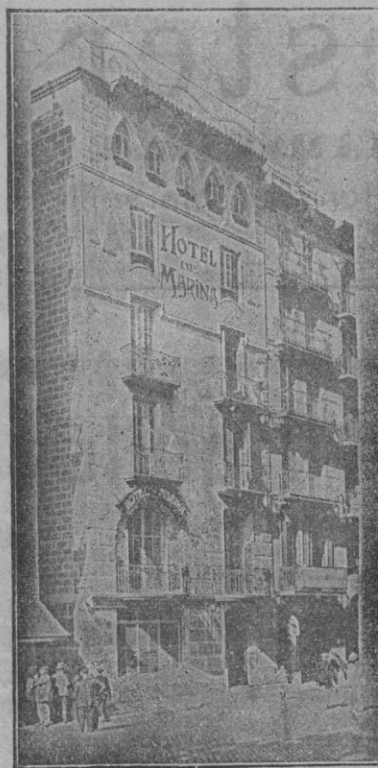


MAISON JACQUES MAYOL, FONDÉE EN 1880

EN FACE LE MARCHÉ CENTRAL

4, RUE DE MINIMES, 4 — MARSEILLE

IMPORTATION DIRECTE de fruits et primeurs de toute natures
Fournisseurs pour Expéditeurs, Compagnies de Navigation, Magasinier
revendeurs, comestibles, etc., etc.



Hotel-Restaurant 'Marina' Masó y Ester

Inmejorable situación, próximo estación y muelles. Expléndidas habitaciones recientemente reformadas para familias y particulares. Esmerado servicio a carta y cubierto. Nueva instalación, cuartos de baño y teléfonos, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa.

Intérprete a la llegada de los trenes y vapores.

Los dueños se complacen en manifestar que regirán los mismos precios anteriores a la reforma.

Teléfono 2869 A:

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

FRUTOS FRESCOS Y SECOS

— IMPORTACIÓN DIRECTA —

DAVID MARCH FRÈRES J. ASCHERI & C.^{la}

M. Seguí Sucesor

EXPEDIDOR

70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée). MARSEILLE
Teléfono n.º 37-82. ♦ ♦ ♦ Telegrama: Marchprim.

SPÉCIALITÉ par WAGONS COMPLETS
DE CHASSELAS ET GROS-VERT

FRANCISCO CARDELL

COMMISSION

EXPORTATION

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE:

FRANCISCO CARDELL LE-THOR

LE THOR

(VAUCLUSE)

TÉLÉPHONE 18

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

IMPORTATION
EXPORTATION**RIPOLL & C.^{IE}**CONSIGNATION
TRANSIT

15, COURS JULIEN, 15

Téléphone 21 - 50

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d'oranges des meilleurs régions de Valencia par vapeur *Union* et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia* et *San Miguel*.

Spécialité pour les expéditions d'oranges, bananes, dattes, figes et arachides par wagons complets.

IMPORTATION: EXPORTATION

SPECIALITE DE BANANES ET DATTES
FRUITS FRAIS ET SECS**J. Ballester**

2.ª Rue Crudère. - MARSEILLE

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille
Téléphone Permanent 8-82**MAISON Michel Aguiló**

30 Place Arnaud Bernard

TOULOUSE (Haute-Garonne)

Importation * Commission * Exportation

Oranges, Citrons, Mandarines, Grenades, Figes sèches,
Fruits frais et secs, Noix, Chataignes et Marrons

— PRIMEURS —

DE TOUTE PROVENANCE ET DE TOUTES SAISONS

LEGUMES FRAIS DU PAYS, ECHALOTTES

(EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS)

POMMES DE TERRE ET OIGNONS SECS DE CONSERVES

Adresse Télégraphique: AGUILO-TOULOUSE Téléphone 34 Inter Toulouse

MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS

et primeurs de la Vallée du Rhône et ardèche

Espécialité en cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires
William, pommes a couteau, raisins.**A. Montaner & ses fils**

10 - 2 Place des Clercs 10 - 12

SUCCURSALE: 5 Avenue Victor-Hugo 5 - VALENCE sur Rhône

Téléphone: 94. - Télégrammes: Montaner Valence.

MAISON A PRIVAS (ARDECHE)

Pour l'expéditions en gros de chataignes, marrons et noix

Télégrammes: MONTANER PRIVAS

MAISON A CATANIA (ITALIA)Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile
et d'Italie.

VIA FISCHETTI, 2 A.

Téléphone 1001

Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

VIUDA DE PEDRO CARDELLPrimo de Rivera, 45 **VILLARREAL** (Castellón)

Exportación de toda clase de frutas frescas y secas

Especialidad en naranjas y mandarinas por vagones completos.

Telegramas: CARDELL VILLARREAL

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLERENSE**JOSE COLL**

Casa Principal en CERBERE

SUCURSALES EN PORT-VENDRES Y PORT-BOU

Corresponsales CETTE: F. Rochina & Vda. M. Ricart. — Quai du Pont Neuf, 22
BARCELONA: Sebastián Rubirosa — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores

SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Cerbère, 9 | CERBERE - José Coll
Téléfono Certe, 3 05 | Telegramas CETTE - Ricart
PORT-BOU - José CollAntes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS**F. ROIG**Telegramas { Roigfils: Puebla Larga
Exportación: ValenciaTeléfonos { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
295 Grao - Embarques, 805 Valencia

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)

IMPORTATION :: COMMISSION :: EXPORTATION

PIERRE BISCAFE

15, Rue Henri Martin — ALGER

Exportation de pommes de terre nouvelles, artichauts tomates chas-
selas et tous produits d'Algerie et d'Oranie.**Espécialité de dattes muscades du Souf et Biskra**AVIS.—Sur demande cette maison donne tous ses prix pour toute
marchandises franco gare Marseille.

— Couriers tous les Jours. —